

# Power-LOAD Power-PRO XT XPS

Verletzungen  
reduzieren.



# Verletzungen **reduzieren.**

Wir bei Stryker arbeiten mit Rettungsfachkräften zusammen, um die Umgebung, in der Emergency Care Produkte eingesetzt werden, und die Anforderungen an diese Produkte besser zu verstehen. Teams aus Technikern und Ingenieuren arbeiten dann an der Entwicklung einer robusten und zuverlässigen Ausstattung, die die Arbeit von Rettungskräften leichter, sicherer und effizienter macht. Emergency Care Produkte von Stryker haben eine lange Lebensdauer und sind so robust, dass sie den hohen Anforderungen in der Rettungsdienst-Umgebung



## **Sicherheit**

Dank mehr Power.

Seite 3



## **Power-PRO XT**

Elektronische Fahrtrage

Seite 4



## **Power-LOAD**

Elektrisch betriebenes Befestigungssystem für Fahrtragen

Seite 5



## **XPS**

Erweiterbare Patientenoberfläche

Seite 6



## **Rugged-X Haltegurte**

Haltegurte aus beschichtetem Gewebe

Seite 7

# Sicherheit – dank mehr Power.

Bei Stryker steht Qualität bei allem, was wir tun, an erster Stelle. Wir verbessern unsere Qualitätssysteme kontinuierlich, um Produkte zu entwickeln, herzustellen und zu vertreiben, die die Anforderungen der Kunden und Zulassungsbehörden weltweit erfüllen oder übertreffen.

## Zertifikate / Tests

- ▶ UL anerkannt gemäß UL 60601-1 (Medizinische elektrische Geräte, Teil 1: Allgemeine Festlegungen für die Sicherheit)
- ▶ Erfüllt die Anforderungen von 60601-1-2 (EMV)
- ▶ Sender: FCC-, IC- und ACMA-genehmigt, RTTE-konform
- ▶ BS EN 1789  
Europäische Norm zur Leistung und Sicherheit von Rettungsfahrzeugen. Eine der Anforderungen ist die dynamische Evaluierung der Fahrtragenbefestigung als ein System für 10 g in Vorwärts-, Rückwärts-, Links-, Rechts- und vertikaler Richtung (unter Verwendung eines Dummys des 50. Perzentils).



- ▶ IPX6 bezieht sich auf die Fähigkeit des Produkts, ohne negative Wirkungen starkem Wasserstrahl zu widerstehen.
- ▶ EG: Medizinprodukterichtlinie, RTTE-Richtlinie

## Sicherheitsmerkmale

(Power-LOAD und Power-PRO XT)

- Winkelsensoren – innerhalb des Systems geben an, dass die Position der Hebearme des Power-LOAD Systems korrekt ist, um die Fahrtrage vom Fahrgestell freizugeben.
- Abstützensensoren – stellen sicher, dass die Räder der Fahrtrage den Boden erreichen, bevor die Hebearme aufhören, die Fahrtrage abzustützen.
- Funktion für sichere Position – die Power-LOAD Hebearme werden nicht angehoben, wenn sich die Fahrtrage nicht in der richtigen Position für das Laden befindet.
- Sichere Freigabe der Fahrtrage – wenn die Hebearme nicht abgesenkt wurden, funktioniert die Freigabe der Fahrtragengriffe nicht.
- Manuelle Entriegelung – am Kopfende des Fahrgestells befinden sich auf der rechten und linken Seite des Patienten Entriegelungsgriffe, mit denen das Fahrgestell manuell entriegelt werden kann.
- Manuelle Sicherung – die Hebearme können bei Bedarf abgesenkt werden, indem die Taste für das manuelle Absenken gedrückt wird.
- Override für Transfersverriegelung – das Transfersystem kann von Hand in den Rettungswagen gedrückt und für den Transport gesichert werden und umgekehrt.
- Akku des Power-LOAD Systems – auslaufsicherer Akku für längere Haltbarkeit.
- Sicherheitsmerkmal für die drahtlose Kommunikation – wenn zwei Fahrtragen nebeneinander oder im selben Rettungswagen stehen, kommt es zu keiner Überkreuzung der Kommunikationskanäle.
- Sicherheitshaken – erlaubt den sicheren Umgang beim Ein- und Ausladen im Fall eines Akkuausfalls.
- Drucksperrenteil – Power-PRO wurde mit einem Drucksperrenteil ausgestattet, das beim Ziehen des Hebels für die manuelle Entriegelung ein Absenken der Fahrtrage verhindert, bis der Druck vom Fuß- und Kopfende der Fahrtrage nachlässt.
  - Diese Funktion ist auch beim Einladen mit Power-LOAD möglich: Der Anwender am Fußende kann das Ventil zur manuellen Freigabe betätigen, die Beine der Trage anheben und die Trage in die Transportposition schieben.
  - Beim Entladen kann der Anwender am Fußende den Griff zur manuellen Freigabe drücken, um die Beine abzusenken. Die Trage kann erst dann vollständig abgesenkt werden, wenn das Bedienfeld des manuellen Override zum Absenken der Hebearme des Power-LOAD Systems verwendet wurde.

## SMRT – effizientes Akkumanagement der Power-PRO XT

SMRT-Akkus mit Induktionsladung – Durch das SMRT Power System erhält Ihre Power-PRO Fahrtrage zuverlässige Leistung. Das widerstandsfähige, professionelle System wurde speziell für die Anforderungen der EMS-Systeme entwickelt. Das SMRT Stromversorgungssystem macht die zeitraubenden und aufwendigen Ladeprotokolle und die „Abstimmung“ überflüssig, die in der Regel zur Instandhaltung zuverlässiger Hochleistungs-Akkusysteme anfallen. Fahrtrage und Power-LOAD werden beide während der Fahrt durch Induktionsladung aufgeladen. So wird ein zuverlässiger Betrieb des Systems gewährleistet.





# Power-PRO XT

## elektronische Fahrtrage

### Verringern Sie das Verletzungsrisiko beim Anheben und Absenken.

Rettungskräfte sind durch wiederholte Bewegungsabläufe wie Anheben, Absenken, Tragen und Bücken immer wieder Wirbelsäulenbelastungen ausgesetzt. Die Verwendung der Power-PRO XT reduziert erwiesenermaßen die Belastung der Wirbelsäule. Hierdurch werden Verletzungen, verlorene Arbeitstage oder geänderte Arbeitszeiten sowie Arbeitsausfallkosten reduziert. Darüber hinaus kann dies auch zu einer besseren Einstellungsrate und Mitarbeiterbindung führen.<sup>1</sup>

### Die wichtigsten Merkmale und Vorteile Power-PRO XT 6506:

- Hydraulisches Hebesystem
- Einstellbare Ladehöhe mit Jog-Funktion
- Power-LOAD Kompatibilitätsoption
- Lagerungsmöglichkeiten: Schocklage, Bein flach oder Bauchdeckenentlastung
- Einschiebbares Kopfteil



### Zum Heben verwendbarer Sicherheitsbügel

Erlaubt eine sichere Handhabung. Reduziert die Hebehöhe für kleinere Bediener.

### Einschiebbares Kopfteil

Das einschiebbare Kopfteil mit Sicherheitsbügel hat praktisch angeordnete Entriegelungsgriffe, um das Kopfteil in die Fahrtrage hineinschieben zu können. Die Entriegelung des Sicherheitsbügels dient dazu, die Hände vom Fahrtragenmechanismus fernzuhalten.



### Akku-Entriegelungssystem

In jeder Situation zugänglich und einfach zu wechseln.

### X-Rahmen

Verhindert plötzliches Zusammenklappen.

### Große Räder

Verringern den Kraftaufwand beim Schieben und verbessern so die Manövrierbarkeit auf unwegsamem Gelände.

### Rutschsichere Hebegriffe an Kopf- und Fußende

Erstklassige Ergonomie. Die Hebegriffe haben einen optimalen Winkel von 30°. Die texturierte, strapazierfähige und rutschsichere Oberfläche der Griffe bietet die richtige Anwenderkontrolle.

**318 kg**  
Kapazität

1. Evaluation of Medical Cot Design Considering the Biomechanical Impact on Emergency Response Personnel – T.K. Fredericks, S.E. Butt, K.S. Harms, J.D. Burns XXVth Annual Occupational Ergonomics and Safety Conference.

# Power-LOAD

elektrisch betriebenes Befestigungssystem für Fahrtragen

**Hebt bzw. senkt die Trage in und aus dem Krankenwagen, wodurch die Wirbelsäule weniger belastet wird und weniger Verletzungen durch arbeitsbedingte Überlastung auftreten.**

Das Power-LOAD Befestigungssystem für Fahrtragen sorgt für mehr Sicherheit für Personal und Patienten, indem die Fahrtrage während des gesamten Ein- und Ausladevorgangs abgestützt wird. Die verringerte Belastung der Wirbelsäule hilft, kumulative Verletzungen zu vermeiden. Das Power-LOAD System kommuniziert drahtlos mit den Power-PRO Tragen und lässt sich leicht und bequem bedienen.<sup>1</sup>

## Die wichtigsten Merkmale und Vorteile

- Hebearme
- LED-Anzeigen am Kopfende
- Griffe zum Entriegeln der Trage
- Lineares Transfersystem
- Doppelte LED-Anzeige
- Manuelle Entriegelung des Fahrgestells
- Induktionsladung
- Bedienfeld
- Akkuanzeige
- Entriegelung am Fußende
- Sicherheitshaken
- Fahrgestell

### LED-Anzeige am Kopfende

Informiert den Bediener über den Status der Position. Durchgehend grün, wenn positioniert oder transportbereit; gelbes Blinken, wenn nicht positioniert oder nicht transportbereit.

### Manuelle Entriegelung des Fahrgestells

Ermöglicht das Entriegeln der Trage, sobald alle Räder den Boden berühren.

### Lineares Transfersystem

Stützt und führt die Trage beim Ein- und Ausladen.

### Bedienfeld mit LED-Anzeige

Erlaubt die uneingeschränkte Bedienung manueller Tragen sowie den Betrieb von elektrischen Tragen bei Stromausfall.

### Hebearme

Ein akkubetriebenes Hydraulik-Hebesystem stützt Trage und Patient beim Ein- und Ausladen.



<sup>1</sup> Evaluation of Medical Cot Design Considering the Biomechanical Impact on Emergency Response Personnel – T.K. Fredericks, S.E. Butt, K.S. Harms, J.D. Burns XXVth Annual Occupational Ergonomics and Safety Conference.

# XPS

## erweiterbare Patientenoberfläche

### Die Alles-in-Einem-Lösung für die verschiedensten Patienten und Umgebungsbedingungen.

XPS bietet eine erweiterbare Patientenoberfläche, mit der kompatible Tragen\* ohne Probleme nachgerüstet werden können. XPS ist in sieben Positionen arretierbar. Durch die breite Auflage, bei deren Design der Komfort des Patienten im Mittelpunkt stand, wird der Zwischenraum bei der Umlagerung verkleinert. Mit dieser Lösung wird dem wachsenden Trend zum Übergewicht entsprochen. Sie ist bei den verschiedensten Patienten und Umgebungsbedingungen einsetzbar.

\* Power-PRO XT, Power-PRO TL und Performance-PRO XT

### Die wichtigsten Merkmale und Vorteile

- Vergrößerte Patientenauflagefläche (Mindestfläche 58 cm, Maximalfläche 84 cm)
- Einstellbar für Patienten und Umgebungsbedingungen
- Sieben arretierbare Positionen
- In die Trage integriert – immer verfügbar
- Vorhandene, kompatible Tragen können leicht nachgerüstet werden
- Entriegelungsgriffe halten die Hände vom Fahrtragenmechanismus fern
- Haltbare Konstruktion aus beschichtetem Aluminium
- Design der Auflage verkleinert den Zwischenraum bei Umlagerung
- Verbessertes Patientenkomfort
- Entspricht den Zertifizierungen für Kippstabilität und dynamischen Crashtests<sup>1</sup>

<sup>1</sup> Zertifiziert gem. IEC 60601-1 für Power-PRO XT, Power-PRO TL und Performance-PRO XT.

### Verkleinerter Zwischenraum bei Umlagerung

Design der Auflage verkleinert den Zwischenraum bei Umlagerung.

### Haltbarkeit

Mit Aluminiumkern für längere Haltbarkeit.

### Entriegelungsgriffe

Die Entriegelung des Sicherheitsbügels dient dazu, die Hände vom Fahrtragenmechanismus fernzuhalten.

**+38 %**  
Auflagefläche

Mindestfläche 58 cm  
Maximalfläche 84 cm





# Rugged-X

## Haltegurte

Rugged-X Haltegurte bestehen aus einem mit Polyurethan beschichteten Gewebe, das für gute Reinigungsfähigkeit konzipiert ist. Dank der leuchtend gelben Farbe des beschichteten Gewebes können die Einsatzkräfte die Gurte an der Trage besser sehen. Sie können auch etwaige Verschmutzungen leicht erkennen und so die Reinigungszeit verkürzen.

### Die wichtigsten Merkmale und Vorteile

- **Zuverlässig:** In dynamischen Crashtests geprüft und gemäß der Crashesicherheitsnorm BS EN-1789 zertifiziert.\* Leuchtende Farbe macht Verschmutzungen der Haltegurte für die Einsatzkräfte leicht erkennbar.
- **Strapazierfähig:** Polyurethanbeschichtung schützt darunter liegendes Gewebe vor Scheuerschäden. Für extreme Temperaturen zwischen -41 °C und 54 °C geeignet.
- **Widerstandsfähig:** Durch das schmutzabweisende, beschichtete Gewebe ist Rugged-X leicht zu reinigen. Leicht zu reinigende Polyurethanbeschichtung reduziert den Zeitaufwand für Säuberung und Trocknung der Haltegurte.



#### Kompatibilitätsoptionen

Die Rugged-X Haltegurte sind mit den Power-PRO XT, Performance-PRO XT und Power-PRO TL Fahrtragen kompatibel.



\* Erfüllt die dynamische Crashesicherheitsnorm BS EN-1789 mit dem Power-LOAD Befestigungssystem für Fahrtragen in Verbindung mit der Power-PRO XT Fahrtrage, mit dem Power-LOAD Befestigungssystem für Fahrtragen in Verbindung mit der Performance-PRO XT Fahrtrage oder mit dem Performance-LOAD Befestigungssystem für Fahrtragen in Verbindung mit der Power-PRO XT Fahrtrage, Power-PRO TL Fahrtrage mit Befestigungssystem.

## Power-PRO XT Spezifikationen

Modellnummer	6506
Gesamtlänge	206 cm
Standard	206 cm
Mindestens	160 cm
Gesamtbreite	58 cm
Maximale Tragfähigkeit <sup>2</sup>	318 kg
Höhenbereich (zum Liegeflächenbereich)	
Hoch <sup>1</sup>	105 cm
Niedrig	36 cm
Gewicht <sup>2</sup>	57 kg
Verstellbarkeit der Rückenlehne <sup>3</sup>	0° bis 75°
Empfohlene Ladehöhe <sup>4</sup>	Bis zu 91 cm

<sup>1</sup> Höhe gemessen von der Unterseite der Matratze im Gesäßbereich bis zum Boden.

<sup>2</sup> Fahrtrage gemessen mit einem Akku, ohne Matratze und Gurte.

<sup>3</sup> Mit optionaler Rückenlehne (6506-012-004).

<sup>4</sup> Kann Ladedecks von bis zu 91 cm aufnehmen. Die Ladehöhe kann zwischen 66 cm und 91 cm eingestellt werden.

Änderung der technischen Daten ohne Vorankündigung vorbehalten.

Ein Video mit Gebrauchsanweisung ist im Lieferumfang aller Bestellungen inbegriffen. Die Trage mit der optionalen Rückenlehne 1865 (6506-012-004) erfüllt die Anforderungen der Norm BS EN 1865-2:2010+A1:2015. Die Trage mit der XPS-Option (6506-040-000) erfüllt die Anforderungen der Norm BS EN 1865-3:2012+A1:2015.

### EMS

Dieses Dokument ist nur für Personen aus medizinischen Fachkreisen bestimmt.

Der medizinischen Fachkraft obliegt die Entscheidung für oder gegen die Verwendung bestimmter Produkte und Operationstechniken im individuellen Patientenfall. Stryker erteilt insofern keinen medizinischen Rat und empfiehlt eingehende Produktschulungen und Trainings vor der Verwendung der jeweiligen Produkte.

Die hierin enthaltenen Informationen sind dazu bestimmt, die Bandbreite des Stryker-Produktangebots darzustellen. Vor der Verwendung eines Stryker-Produkts muss der behandelnde Arzt stets die Packungsbeilage, das Produktetikett und/oder die Bedienungsanleitung beachten.

Die dargestellten Produkte sind möglicherweise nicht in allen Ländern erhältlich, da die Verfügbarkeit von Produkten regulatorischen Einschränkungen und medizinischen Standards der einzelnen Märkte unterliegt. Bei Fragen zur Verfügbarkeit von Stryker-Produkten in Ihrem Land wenden Sie sich bitte an Ihren Stryker-Außendienstmitarbeiter.

Die Stryker Corporation oder ihre Tochtergesellschaften oder andere verbundene Unternehmen sind Inhaber, Nutzer oder Antragsteller der folgenden Marken oder Zeichen: Stryker Power-PRO XT, Power-LOAD, SMRT und XPS. Bei allen anderen Marken handelt es sich um Marken sonstiger Eigentümer bzw. Nutzer.

Die abgebildeten Produkte tragen die CE-Kennzeichnung gemäß den geltenden Verordnungen und Richtlinien der Europäischen Union.

Dieses Material ist nicht für den Vertrieb außerhalb der EU und der EFTA vorgesehen.



PWLOADBRO1DE  
DLS 10/2017  
2017-15354

## Power-LOAD Spezifikationen

Modellnummer	6390
Länge	
Gesamt	241 cm
Mindestens	228 cm
Breite	62 cm
Gewicht	
Gesamtgewicht	96,5 kg
Bodenplatteneinheit	7,5 kg
Verankerungseinheit	10,5 kg
Transfereinheit	30,5 kg
Fahrgestelleinheit	48 kg
Maximale Tragfähigkeit <sup>1</sup>	318 kg
Mindestens erforderliche Anzahl an Bedienern	
Trage mit Patient	2
Trage ohne Patient	1
Empfohlene Ladehöhe	56 cm bis 91 cm
Akku	12 V, 5 Ah Blei-Säure-Akku (6390-001-468)

<sup>1</sup> Maximale Tragfähigkeit steht für das Patientengewicht. Die sichere Arbeitslast von 395 kg steht für das Gesamtgewicht von Fahrtrage und Patient.

Entspricht dynamischen Crashteststandards für Power-PRO XT (BS EN-1789) und Performance-PRO XT (BS EN-1789).

Änderung der technischen Daten ohne Vorankündigung vorbehalten.

Ein Video mit Gebrauchsanweisung ist im Lieferumfang aller Bestellungen inbegriffen.

## XPS erweiterbare Patientenoberfläche

Umfasst	2 XPS Seitengitter XPS Matratze
Gewicht <sup>1</sup>	4 kg
Sieben arretierbare Positionen	zwischen 10° und 52°
Vergrößerte Auflagefläche	
Arretierungswinkel	Breite - Gesamtoberfläche
10°	58 cm
17°	64 cm
24°	69 cm
31°	74 cm
38°	76 cm
45°	81 cm
52°	84 cm
Höhe	25 cm
Länge	76 cm
Breite XPS Matratze <sup>2</sup>	58 cm
XPS kompatible Tragen <sup>3</sup>	
Power-PRO XT	Modell 6500/6506
Power-PRO TL	Modell 6550
Performance-PRO XT	Modell 6085/6086

<sup>1</sup> Zusätzliches Gewicht im Vergleich zu Standard-Seitengitter ohne Matratze.

<sup>2</sup> Breite ist am Punkt der größten Breite gemessen (Standard-Polsterauflage 48 cm).

<sup>3</sup> Zertifiziert gemäß IEC 60601-1 für Power-PRO XT, Power-PRO TL und Performance-PRO XT.

Änderung der technischen Daten ohne Vorankündigung vorbehalten. Alle Zahlen sind zur nächsten ganzen Zahl gerundet.